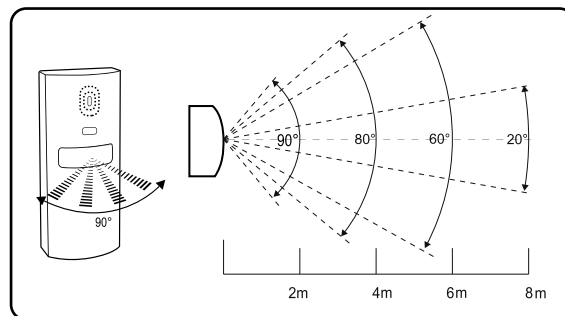
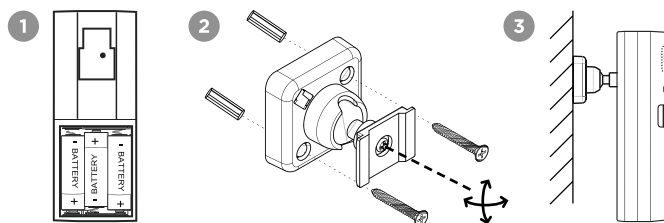


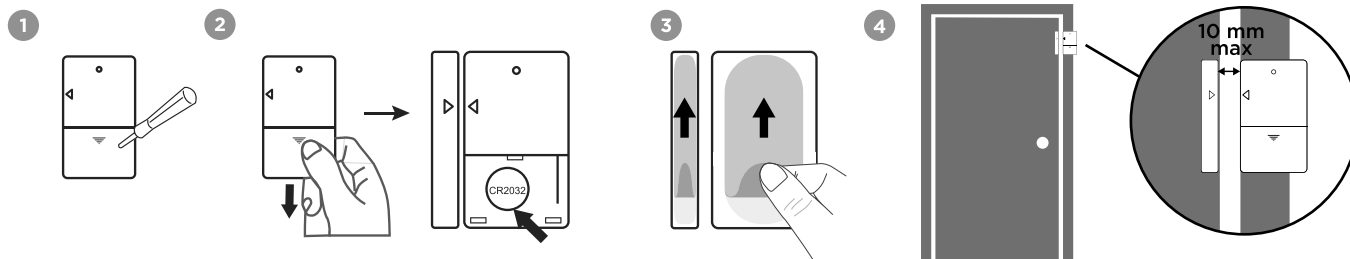
FR. Cette notice fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. **EN.** is an integral part of your product. These instructions are provided for your safety. Read this manual carefully before installing and keep it in a safe place for future reference. **IT.** Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto. Queste istruzioni vengono fornite per vostra sicurezza. Siete pregati di leggerle con attenzione prima dell'uso e di conservarle per future esigenze di consultazione. **ES.** Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas. **DE.** Die Gebrauchsanweisung ist fester Bestandteil Ihres Produktes. Diese Anweisungen dienen Ihrer Sicherheit. Lesen Sie diese aufmerksam vor Gebrauch des Produktes und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. **NL.** De handleiding maakt integraal onderdeel uit van uw product. Deze instructies zijn voor uw eigen veiligheid. Lees ze zorgvuldig voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALLATIE

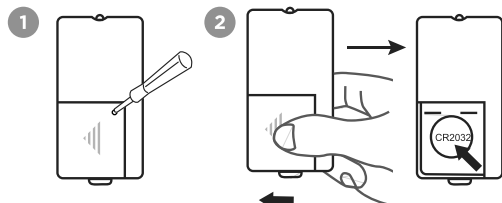
ALARME / ALARM / ALLARME / ALARMA



DÉTECTEUR D'OUVERTURE / OPENING SENSOR / SENSORE DI APERTURA SENSOR DE APERTURA / ÖFFNUNGSDETEKTOR / DETECTOR OPENEN



TÉLÉCOMMANDE / REMOTE CONTROL / TELECOMANDO / CONTROL REMOTO / FERNSTEUERUNG / AFSTANDBEDIENING



UTILISATION / USE / USO / VERWENDUNG / GEBRUIK



FR - Mode AWAY (total)

Glissez le bouton de la télécommande sur le mode AWAY et appuyez sur le bouton ON. L'alarme émet un bip. Après 30 secondes, l'unité passe en mode armé. L'alarme retentit et un voyant clignote si :
- le détecteur d'ouverture s'ouvre
- le détecteur de mouvement détecte un passage.
Pour désarmer l'alarme, appuyez sur OFF de la télécommande. L'alarme s'éteint et émet 2 bips.

Mode HOME (partiel)

Glissez le bouton de la télécommande sur le mode HOME et appuyez sur le bouton ON. En mode HOME, vous utilisez seulement le détecteur d'ouverture. Le détecteur de mouvement est désactivé dans ce mode. Votre fenêtre ou votre porte sont donc protégées par le détecteur d'ouverture. Si une porte ou une fenêtre est ouverte, l'alarme se déclenche. Pour désarmer l'alarme, appuyez sur la touche OFF de la télécommande.

EN - AWAY mode (total)

Slide the button on the remote control to AWAY mode and press the ON button. The alarm will beep. After 30 seconds, the unit goes into armed mode. The alarm will sound and a light will flash if :
- the opening detector opens
- the motion detector detects a passage.
To disarm the alarm, press OFF on the remote control. The alarm goes off and beeps twice.

HOME mode (partial)

Slide the button on the remote control to HOME mode and press the ON button. In HOME mode, you only use the opening sensor. The motion detector is deactivated in this mode. Your window or door is therefore protected by the opening sensor. If a door or window is opened, the alarm is triggered. To disarm the alarm, press the OFF button on the remote control.

IT - Modalità AWAY (totale)

Far scorrere il tasto del telecomando sulla modalità AWAY e premere il tasto ON. L'allarme emette un segnale acustico. Dopo 30 secondi, l'unità passa in modalità armata. L'allarme suona e una spia lampeggia se :
- il rilevatore di apertura si apre
- il rilevatore di movimento rileva un passaggio.
Per disattivare l'allarme, premere OFF sul telecomando. L'allarme si attiva e suona due volte.

Modalità HOME (parziale)

Far scorrere il tasto del telecomando sulla modalità HOME e premere il tasto ON. In modalità HOME, si utilizza solo il sensore di apertura. In questa modalità il sensore di allarme è disattivato. La finestra o la porta è quindi protetta dal sensore di apertura. Se una porta o una finestra viene aperta, l'allarme viene attivato. Per disattivare l'allarme, premere il pulsante OFF del telecomando.

ES - Modo AWAY (total)

Deslice el botón del mando a distancia al modo TOTAL y pulse el botón ON. La alarma emitirá un pitido. Después de 30 segundos, la unidad pasa al modo armado. La alarma sonará y una luz parpadeará si :
- el detector de apertura se abre
- el detector de movimiento detecta un paso.
Para desactivar la alarma, pulse OFF en el mando a distancia. La alarma se dispara y emite dos pitidos.

Modo HOME (parcial)

Deslice el botón del mando a distancia hasta el modo HOME y pulse el botón ON. En el modo HOME, sólo se utiliza el sensor de apertura. El sensor de alarma está desactivado en este modo. De este modo, su ventana o puerta queda protegida por el sensor de apertura. Si se abre una puerta o una ventana, se dispara la alarma. Para desactivar la alarma, pulse el botón OFF del mando a distancia.

DE - AWAY-Modus (total)

Schieben Sie den Knopf der Fernbedienung auf den AWAY-Modus und drücken Sie die Taste ON. Der Alarm gibt einen Piepton von sich. Nach 30 Sekunden wechselt die Einheit in den Scharfschaltmodus. Der Alarm ertönt und eine LED blinkt, wenn :
- der Öffnungsmelder sich öffnet
- der Bewegungsmelder einen Durchgang erkennt.
Um den Alarm zu entschärfen, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste OFF. Der Alarm schaltet sich aus und gibt zwei Pieptöne ab.

HOME-Modus (partiell)

Schieben Sie den Knopf auf der Fernbedienung in den HOME-Modus und drücken Sie die Taste ON. Im HOME-Modus verwenden Sie nur den Öffnungsmelder. Der Sensor der Alarmanlage ist in diesem Modus deaktiviert. Ihr Fenster oder Ihre Tür werden also durch den Öffnungsmelder geschützt. Wenn eine Tür oder ein Fenster geöffnet wird, wird der Alarm ausgelöst. Um den Alarm zu entschärfen, drücken Sie die Taste OFF auf der Fernbedienung.

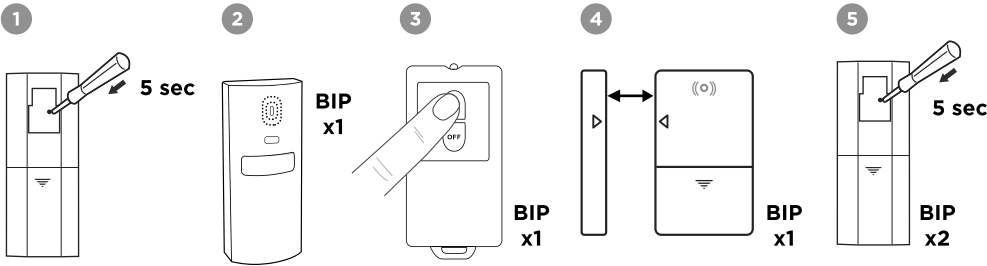
NL - WEG modus (totaal)

Schuif de knop op de afstandsbediening naar de AWAY modus en druk op de ON knop. Het alarm zal piepen. Na 30 seconden gaat het toestel in bewapende modus. Het alarm gaat af en er gaat een lampje knipperen als :
- de openingsdetector opent
- detecteert de bewegingsdetector een doorgang.
Om het alarm uit te schakelen, drukt u op OFF op de afstandsbediening. Het alarm gaat af en piept twee keer.

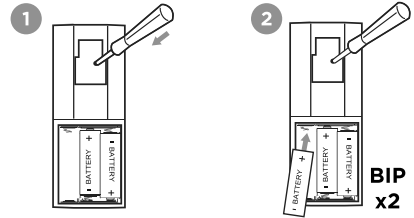
HOME modus (gedeeltelijk)

Schuif de knop op de afstandsbediening naar de HOME modus en druk op de ON knop. In de HOME modus gebruikt u alleen de openingssensor. De alarmsensor is in deze modus uitgeschakeld. Uw raam of deur wordt dus beschermd door de openingssensor. Als een deur of raam wordt geopend, gaat het alarm af. Om het alarm uit te schakelen, drukt u op de toets OFF op de afstandsbediening.

REPROGRAMMATION (SI NÉCESSAIRE) / REPROGRAMMING (IF NECESSARY)
/ RIPROGRAMMAZIONE (SE NECESSARIO) / REPROGRAMACIÓN (SI ES NE-
CESARIO) / UMPROGRAMMIERUNG (WENN NÖTIG) / HERPROGRAMMIERUNG
(ZO NODIG)



RESET



FR. Appuyer et maintenir le bouton à l'arrière de l'alarme tout en insérant les piles. 2 bips retentissent, tous les éléments sont supprimés. **EN.** Press and hold the button on the back of the alarm while inserting the batteries. 2 beeps will sound, all items are deleted. **IT.** Tenere premuto il pulsante sul retro della sveglia mentre si inseriscono le batterie. Vengono emessi 2 segnali acustici e tutte le voci vengono eliminate. **ES.** Mantén pulsado el botón de la parte posterior de la alarma mientras colocas las pilas. Sonarán 2 pitidos, se borrarán todos los elementos. **DE.** Drücken und halten Sie den Knopf auf der Rückseite des Alarms, während Sie die Batterien einlegen. 2 Pieptöne ertönen, alle Elemente werden gelöscht. **NL.** Houd de knop op de achterkant van de wekker ingedrukt terwijl u de batterijen plaatst. Er klinken 2 piepjes, alle items zijn gewist.

Puissance maximale d'émission/Maximum transmitted power/Massimi di potenza trasmessa/Máximos de potencia transmitida/Maximale Sendeleistung/Maximaal zendvermogen	<100mw
Fréquence/Frequency/Frequenza/Frecuencia/ Frequenz/Frequentie	433.92 MHz +/- 100kHz
Alimentation/Power supply/Alimentazione/Alimentación/Versorgung/Voeding Alarme / Alarm / Allarme / Alarma / Télécommande / Remote control / telecomando / Control remoto / Fernsteuerung / afstandsbediening Détecteur d'ouverture / Opening detector / Rilevatore di apertura / Detector de apertura / Öffnungsdetektor / Openingsdetector	3 x LR06 (1,5 V) 1 x CR2032 (3V) 1 x CR2032 (3V)

GARANTIE
2 ans* / 2 years* / 2 anni* / 2 años*
2 Jahre* / 2 jaar*



FR. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.*Conformément à la réglementation en vigueur.
EN. The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period. *In accordance with current regulations.
IT. È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia. *In conformità alla normativa vigente.
ES. El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra durante todo el periodo de garantía. *De conformidad con la normativa vigente.
DE. Für die Dauer dieser Garantie muss ein Kaufbeleg aufbewahrt werden. *In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften.
NL. Het is noodzakelijk om een bewijs van aankoop te houden voor de duur van de garantieperiode. *Overeenkomstig de geldende voorschriften.

FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet : [scs-sentinel.com/contact](https://www.scs-sentinel.com/contact)

IT I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

011-2339876

FR Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com
EN For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com
IT Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com
ES Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com
DE Für eine individuelle Antwort, nutzen Sie unseren Online-Chat auf unserer Website www.scs-sentinel.com

FR. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur. **EN.** Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collection of garbage proposed by your city. **IT.** Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. **ES.** No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **DE.** Verbrauchte nicht mehr benutzte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe. **NL.** De lege oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Bij het installeren van uw product, laat de verpakking buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR. Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical. Ne pas nettoyer votre produit avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN.** Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard. This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Do not clean the product with abrasive or corrosive substances. Use a simple cloth. Do not allow children to play with the product or packaging. **IT.** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore, che possono essere fatali. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES.** No ingerir la batería, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas, lo que puede ser mortal. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje. **DE.** Batterie nicht verschlucken. Gefahr von chemischen Verätzungen. Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen, die tödlich sein können. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers eingeführt wurde, suchen Sie sofort ärztlichen Rat. Reinigen Sie Ihre Fernbedienung nicht mit scheuernden oder ätzenden Substanzen. Verwenden Sie lediglich ein weiches Tuch. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder den Verpackungen spielen. **NL.** De batterij niet inslikken, kans op chemische brandwonden. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die dodelijk kunnen zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst, moet u onmiddellijk een arts raadplegen. Maak de afstandsbediening niet schoon met schurende of bijtende stoffen. Gebruik alleen een zachte doek. Laat kinderen niet met het product of de verpakking spelen.

FR. Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.scs-sentinel.com/downloads. **EN.** Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The UE declaration of conformity may be consulted on the website : www.scs-sentinel.com/downloads. **IT.** Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : www.scs-sentinel.com/downloads. **ES.** Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads. **DE.** Hiermit erklärt die Firma SCS Sentinel, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Ist die vollständige UE-Konformitätserklärung bei www.scs-sentinel.com/downloads erhältlich. **NL.** Hierbij verklaart SCS SENTINEL dat het product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De inhoud van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de website : www.scs-sentinel.com/downloads.